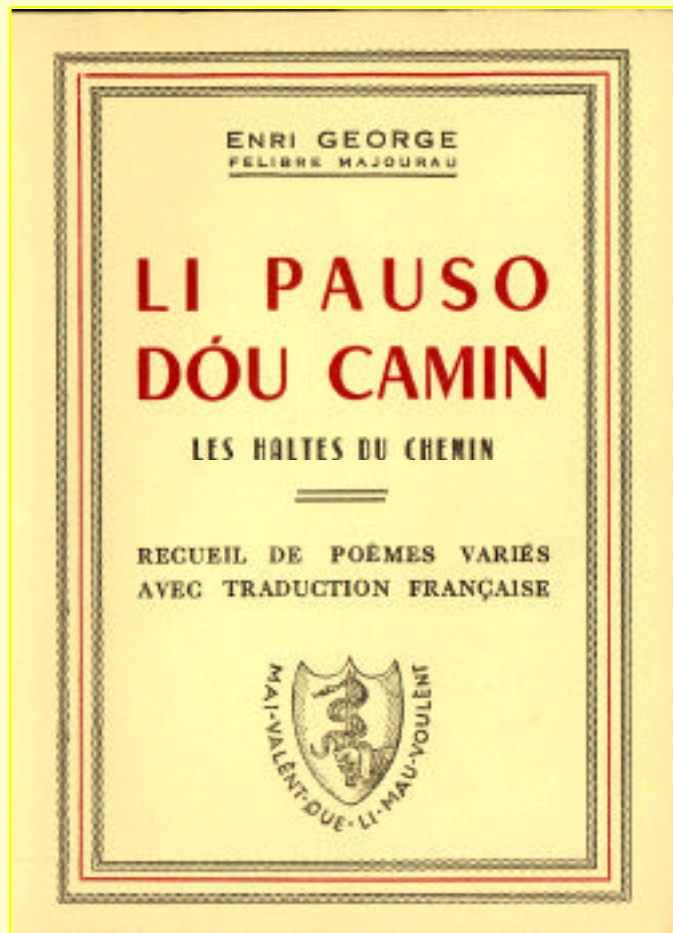


Abat Enri George

**Li pauso
dóu Camin**



C.I.E.L. d'Oc

Centre International de l'Écrit en Langue d'Oc

3 Place Joffre, 13130 Berre L'Étang

<http://www.lpl.univ-aix.fr/ciel/>

Abat Enri George

**Li pauso
dóu Camin**

recueil de poèmes variés

**Imprimerie Macabet Frères
vaison - l a - Romaine
1952**

LI PAUSO DOU CAMIN

PREFACI

Coume refusa à Mounsen Enri GEORGE, veisounen, e que fuguè un disciple dóu canounge Pau Payan - aquéu prousatour d'elèi au quau Mistral rendié óumage, en meme tèms qu'au Paire Savié de Fourviero - plus tard curat de Menerbo, la patrò de Clouvis Hugues, que, aro, crespina, beilejo la parròqui de Castèu-Nòu de Gadagno, aquelo dóu brès de noste Felibrige, coume, dise ié refusa dous mot, en vesin e ami?

Après proun d'obro lirico e de pastouralo bèn encapado, veici li Pauso dóu camin que vène de legi, d'aise. Sènso faire defi de l'obro passado - se n'en manco - m'es avis qu'aquéu recuei de pouèmo marco uno ascensioun, dins sa varieta mai grando e dins sa lengo.

Noun pas que lou prèire ague abandouna la draio enregado de mouralisa, de faire lume au crestian. Bèn lou countràri; mai se ié pren d'un biais nouvèu, se tenènt mai proche de la naturo que l'enviourno, em' un quaucarèn de famihié, de risoulié à faire gau. Pièi se devino, souto lou prèire, l'ome qu'a viscu, qu'a rebouli e que saup dreissa un requisitòri mourdant, à l'óucasioun. Acò empacho pas noste capelan felibre de dire soun franc-valentin i chato qu'espouson, pèr interès, de leidas, o de canta lou vin vièi, e Diéu saup se n'i'a de bon dins lou terraire proche Camp-Cabèu. Emé l'abat GEORGE n'i'a pèr tóuti li goust e tóuti lis age, vai!

La lengo es drudo e sabourouso, sènso recerco. Es la de quaucun que l'a bèn en bouco, se n'en servènt cade jour long di draio, e noun artificialo o savènto. Sarié pèr estouna dins lou país que dounè lou vanc is obro dóu primadié Tavan, d'A. Vidal e de soun drole, di Vatton e n'óublidle seguramen. Mai, aro, proun de nòstis escrivan s'embarron, lou vouguènt o noun, dins uno sorto de lengo saberudo e seco qu'aurié de se reviscoula i sourgènt populàri; meme ounte noste pople s'es mes à patoueseja, es bon de viéure proche soun cor, proche soun acènt qu'engano pas, éu.

Em' acò vous counvide à faire pauseto long dóu camin en coumpagno de l'abat GEORGE e à vous i'enferigoula, avans de segui la draio di mèstre que meno, tout dre, à Font-Segugno.

Maiano, 21 de jun 1952.

Frederi Mistral, nebout.

LI PAUSO DÓU CAMIN

Arresten-se, de tèms en tèms,
sus lou camin de nosto vido
pèr presa quauque bon toustèms,
pèr faire enca manto culido.

Arresten-se pèr prendre alen,
quouro sian las d'èstre courrière;
de courage saren mai plen,
après pauso e cop d'iue arrière.

Poudren, d'un pas regaiardi,
acaba nosto caminado
e coumpli ço que s'erian di
d'óubra, pendènt nòstis annado.

En que sèr de courre toujours
sènso jamai faire de pauso?...
sian pas de ferre e i'a proun jour
pèr subi de marrìdi causo!...

Sarian niais de nous refusa
li chale de noste passage:
Aguen l'èime de nous pausa
en d'amour benfasènt e sage.

Enri GEORGE,

Gadagno (Vaucluso,) febríe 1952,

LIÒ DE SILÈNCI

Li brut ausi dins la naturo
soun quàsi tóutis agradiéu!
I vau, sus plano e lis auturo,
l'ome gousto uno pas de Diéu;
mai, dins nòsti vilo atualo,
ounte lou machinisme es rèi,
se meno uno eisistènci talo
que, de-fes, n'en sias au desrèi.

La soucieta se boulego
fasènt un chafaret d'infèr;
lou brave moutour que s'emplego
pico à la longo sus li nèr.

Pèr li pausa, la radiò baio
pas souvènt un councert classi,
mai de cant d'uno voues canaio,
de ritme fèr que fan crussi.

Es meiour un cant d'auceliho,
lou cascai d'un riéu se mouvènt
e, quand passo dins la ramiho,
lou rouncamen que fai lou vènt.
Davans la mar, lou brut dis erso
fatigo pas li mai nervous
coume aquéu trin que boulouverso
d'ourganisme meravihous.

La naturo es bello emai bono;
l'ome la quito bestiemen;
es esfraiouso just quand trono
e quand tremolo, raramen!

De mai en mai l'umano raço,
lasso dóu brut que l'estourdis
revendra ié quista de plaço
semblant pèr elo un paradis.

La benurouso soulitudo
s'estimara coume se dèu
e li gènt perdran l'abitudò
d'èstre, pèr éli, trop crudèu.

Abadié d'Aigo-Bello,

12 de setèmbre 1951.

UN RISOLET

Un risoulet nous costo gaire,
mai enrichis quau lou recéu ;
Mai o mens vite se pòu faire,
en tout cas, lou vole franc, iéu.

Sèmblo un rên, un rebat que passo
Sènso impourtanço e grand efèt;
Soun parla, que jamai alasso,
“dis” amista miés que respèt.

I maucoura baio courage,
i lagna largo de soulas,
Met de bonur dins li meinage,
entre vesin marco la pas.

Joun au regard di fiho d’Evo;
“dis” agradanço i fiéu d’Adam
E la bouqueto mounte trèvo
tant fai un poutoun, l’endeman.

Degun, dins lou mounde, es proun riche
pèr n’en pas sèntré lou besoun;
Au paure fau pas n’èstre chiche:
n’aurié forço mai languisoun.

Se croumpo pas, nimai se prèsto,
enca mens se raubo en degun;
Mai, tre que nais, meme à la lèsto,
prèn de valour coume gentun:

Is amaresso de la vido
siés contre-pouisoun, risoulet!
Flouris nèr d’uróusi culido,
pèr lou cor que se crèi soulet!

Se, de fes, sènso desmerite,
rescountras un mourre barra,
Fasès-ié bouqueto un pau vite:
en vosto ounour se durbira...

D'un risoulet, d'un rai de joio
jamai res a tant de besoun
Que lou mesquin mancant de voio...
d'èstre triste aguènt li resoun.

Febrié 1951

Is ami Dono e Jan Gavot, à Niço

BATAIO DE FLOUR

Souto un cèu clar de paradis
dins l'aire tousc e cantadis
coume s'atrovo, de-vers Niço,
s'óublidon li peno e li plour,
se fan de bataio de flour
davans li gènt que fan la lisso.

Dessus de càrri tout flouri,
diversamen acoulouri,
adourna meme sus li rodo,
sourrison d'un blais forço gènt,
mandon flour e poutoun i gènt
de chato vestido à la modo.

Flour de jouvènço au mié di flour,
vesioun d'art di tèndri coulour,
cavaucado en tout magnifico,
de bèuta de touto nacioun
beilejon à sa devoucioun
uno batèsto pacifico.

Uiet, vióuleto e mimousa
fan vai-e-vèn d'un gèste eisa
entre aquéli que fan bouqueto
de musico jogon sis èr,
la fèsto alasso enjusqu'au sèr
li jouvènto li mai couqueto.

Perqué pas, pènze, entre nacioun,
reprudurre mémis acioun,
se cuerbi di flour de lausenjo? ...
Avèn tóuti de qualita;
perqué pas nous coumplimenta,
noun pas se manda d'escoumenjo?...

Estènt creaturo de Diéu,
ié sarian, segur, agradiéu,
se bandissian touto ahiranço.
Se se batien qu'emé de flour,
lis ome espagnarien de plour:
lou coumprèn dóu mens, nosto Franço.

Niço, 22 de febríé 1952.

PRIMO

I

Ai ausi lou proumié couguiéu!
Sian au printèms! Merci, moun Diéu!
Noste mounde es proun abitable,
maugrat forço gènt ahissable!
Me fai gau de reviéure mai
un mes d'abriéu, un mes de Mai!
Soun li pus bèu tèms de l'annado
pèr d'agrado permenado;
subre-tout qu'avèn plus besoun
de nous defèndre emé resoun
contro la fre que jalo e tuio,
pougnènt li cors de cop d'aguio.
De fru nouvèu, de liéume verd
que nous mancon pendènt l'ivèr,
aro, à cha pau, n'avèn l'abounde
pèr lou bonur dóu paure mounde.
Ai ausi lou proumié couguiéu!
Sian au printèms! merci, moun Diéu!

II

Ai vist de proumié coumuniant,
- Merci, moun Diéu !- vous temouniant
sa fe, soun amour, sa fisanço,
estènt au bèu de soun enfanço.
Mountavon, dins lou clar matin,
li chato en raubo de satin,
li drole emé de vèsto novo,
sus lou cresten ounte s'atrovo
la vièio glèiso dóu païs.
Emé joio, pièi, lis ai vist
atentiéu i sàvi paraulo,
s'aprouchant de la santo taulo.
Li gènt sensible avien de plour.
Deforo, d'aubre èron en flour.
Tout me semblavo en armouniò,
flour de jouvènço e meraviho.
Ai vist de proumié coumuniant:
- Merci, moun Diéu ! - Au printèms sian!

LA LEIÇOUN DIS ABIHO

Travaiareello, lis abiho,
Ourdounado amirablamen,
Fan vergougno en forço famiho
Emai en proun governamen!
Vèn pas souleto, la melico,
Que nourris e que fai de bèn!
Vèn pas soulet, en Republico,
Lou bèn-èstre que nous counvèn!
Fau que cadun fugue à sa plaço
Pèr lou bèn generau oubrant;
Fau, coume i brusc, faire la casso
I faus menaire em' i feiniant!

SUS LOU BRAS D'UNO CROUS...

“Stat crux dum volvitur orbis”

A l'aubo d'un bèu jour d'abriéu,
Sus lou bras d'uno crous, un roussignòu cantavo;
De ma fenèstro lou vesiéu,
A d'aut d'un cloucheiroun qu'auturous douminavo.

Se cantavo, es qu'èro countènt;
Es qu'à soun nis nouvèu soun aucello couvavo
Es que fasié gau, lou printèms;
Es qu'en de benuranço, éu vivènt, s'esperavo!

Lou cloucheiroun, pourtant la crous,
Èro aquéu, autre tèms, d'uno santo capello.
Li devot ié venien noumbrous;
Plus ges de Penitènt, aro, se ié rampello!

Tout chanjo, ansin, souto lou cèu!
Souleto, la crous rèsto en-dessubre di rouino.
Me ié faguè sounja, l'aucèu;
Dins soun cant simbouli disié que sèmpre es jouino.

LA CHAUCHO-VIÈIO

“Procul recedant somnia et noctium phantasmata.”

Inne di Coumplèto.

A-niue, de qu'ai agu? Segur quicon d'estrangle!
M'ère endourmi d'à-plat, sus un mouile couissin,
après m'èstre signa, fisançous de moun ange
e l'esprit ramentant de resson sènso fin.

Ai ausi dins moun som quaucarèn que toumbavo
pièi es vengu sauta dessus moun estouma.
Un gàrri fantasti? ... Quauco fadeto blavo?...
La pòu me revihant, subran ai aluma.

Ai rèn vist, mai moun cor batié la generalo
e siéu panca segur que venguèsse de iéu:
“Quouro, las, nous pausan, durbès grando lis alo
e que dourmen en pas, bèus ange dóu bon Diéu!”

“Avèn viscu proun tèms lis ànci de la guerro!
Ai cregnegu proun cop li crime di meichant!
Tristo realita, Segnour, sus nosto terro!
Esvartavias de iéu li malur s'aprouchant.”

“Gramaci, tourna-mai! Amount, dins l'Empirèio,
ounte la lus que sias benuro de si rai,
fasès que siegue, un jour, escap di chaucho-vièio
revihant li mourènt dins un infèr verai!”

26 de mars 1952.

BÈUTA DIVINO

Ai sousprés, à l'acamp de Nime
en l'ounour dóu Sant Sacramen,
un tablèu-vivènt rarissime
que m'a pivela 'n bon moumen.

Toucant iéu èro uno moungeto
d'uno bèuta coume au cèu n'i'a.
Se disié messo, e la jouineto
venié tout just de coumunia.

Reculido au mitan dóu mounde
èro is ange... Acò se vesié,
car à Jèsu dins soun cor mounde
pèr adouracioun sourrisié.

Mistral, Aubanel, grands amaire
dóu Bèu ideau, infini,
n'aurias bada, long-tèms sounjaire,
óublidant Mirèio e Zani!...

Ah! poudès pinta vòsti gauto,
Femo, emai vous faire frisa:
La bèuta divino es mai auto...
sènso vougué vous mespresa!

Setèmbre 1951

LI COULOUR DI CHATO

Au damiselun de Prouvènço.

I

Fau que vous digue quaucarèn,
Chato, toucant l'atrencaduro:
Lou blanc, me sèmblo, vous vai bèn
Coume is iéli dins la naturo
Coume la nèu sus lis auturo.
Pèr lou pourta fau èstre puro,
Senoun, lou countraste es vioulènt
Entre lou deforo lusènt ,
E l'amo trop dins la sournuro.
Lou blanc, me sèmblo, vous vai bèn!

II

Fau que vous digue quaucarèn,
Chato, toucant l'atrencaduro:
Lou roso, sèmblo, vous vai bèn:
Es gai, es jouine, es parladuro:
De l'aubo es la cabeladuro,
L'enfant nus n'a la vestiduro
E, peréu la flour qu'es, souvènt
Simbèu d'amour pèr li jouvènt.
Es en cantant que se courduro!
Lou roso, sèmblo, vous vai bèn!

III

Fau que vous digue quaucarèn,
Chato, toucant l'atrencaduro:
Lou blu clar, sèmblo, vous vai bèn.
Es lou cièr quand lou bèu tèms duro,

La mar is ouro mai seguro,
La pervenco dins la verduro.
Pèr d'Uganaud indiferènt,
Aquelo coulour dis pas rèn,
Mai de la Vierge es la centuro.
Lou blu clar, sèmblo, vous vai bèn!

IV

Fau que vous digue quaucarèn,
Chato, toucant l'atrencaduro:
Lou jaune, sèmblo, vous vai bèn.
Es dóu soulèu l'assiéunaduro;
Nous retrais li meissoun maduro,
Forço fru, bello pourtaduro,
Boutoun d'or, jounquiho, au printèms,
Fuiage d'autouno mourènt,
Nimbe d'un sant quand se figuro...
Lou jaune, sèmblo, vous vai bèn!

V

Fau que vous digue quaucarèn,
Chato, toucant l'atrencaduro:
Lou vert dous, sèmblo, vous vai bèn.
Es dóu riéu l'aigo que tafuro,
La fueio neissènto e pas duro,
L'espèr avans sa passiduro,
Se vèi sus li canèu, mouvènt
Tre que boufo lou mèndre vènt;
De si toun i'a 'no mescladuro.
Lou verd dous, sèmblo, vous vai bèn.

VI

Fau que vous digue quaucarèn,
Chato: Miés que l'atrencaduro,
Lou gentun, segur, vous vai bèn,
Emai la douçour de naturo,
L'èr moudeste que trasfiguro,

La pieta de bono tenchuro,
An-ti de coulour? - Autambèn!
Aquelò que plais à tout gènt
E qu'au cièr belamen figuro.
Chato, acò, segur vous vai bèn!

Gadagno, 3 de setèmbe 1947.

AMISTANÇO

Ai dins moun vesinage un paire emé soun drole
Qu'amon pas li curat e me lou fan senti.
D'ourse tant mau lipa s'es esclapa lou mole:
Ni bon jour, ni bon sèr! Ié siéu antipati...

Pèr contro, an uno chino e poulideto e lèsto
Que, tre me vèire, arribo en me fasènt de fèsto!
Ié rènde li caresso e sian d'ami verai:
Di partit pouliti counèis pas li varai.

Entre ome, entre vesin, vesès ço que se passo!
D'aquéli l'ahiranço es tu clo emai bestiasso;
Me fai gau que lou chin es mai inteligènt;
Saup, éu, qu'ame li bèsti emai qu'ame li gènt!

AQUÉU JOUR DE MAI...

A Misè Margarido M... flour de moutagno

I

En vous vesènt tant riserello,
Iéu, bello chato, m'ère di:
Aquelò gènto damisello
Escound uno plago crudèlo,
Dins li cascai vòu s'estourdi
Vòu nega dins l'erso dóu mounde,
Dins si fèsto e rire en abounde
La doulour que quicho soun cor:
Pauro mignoto, aviéu pas tort!

II

En vous vesènt tant agradivo
E floucado de doun requist;
En vous vesènt ardènto, vivo,
Iéu, me souspreniéu dins li nivo,
Entre-vesiéu un paradis...
Ère estouna, vo! ma paureto,
Que fuguessias enca souleto...
Un nòvi feble, l'ai sachu,
Vous a trahi... Mai basto! Chut!...

III

En vous vesènt tant d'amistaço
E n'en largant à tant de gènt,
M'èro vengu talo doutaço
Qu'aviéu de peno pèr pitaço,
Bèn que vous fuguèsse indulgènt...
Dirai lou founs de ma pensado,
Car l'empressioun, aro, es passado:
Ai agu tort, e vous enchau
De vous crèire... un cor d'artichaut!...

IV

Perdounas-me, ma bravo amigo,
De m'èstre ansin tras que troumpa !
Se quau bèn amo, bèn castigo,
D'abord qu'un liame sant nous ligo,
Ma punicioun refuse pas !
Poudès, lou rèsto de la vido,
Desfuia vosto margarido :
N'en gardas, vous, lou boutoun d'or :
Avès meme, au founs, trop de cor...

V

Avès bèu bouta 'no baragno,
meme espinouso, à soun entour,
Voste cor es flour de mountagno,
Uno flour qu'embandis li lagno
E qu'a, de mai, douço-sentour.
Se n'ai destousca la finesso,
E la valour e la belesso
N'en sarai urous longo-mai!
Benesisse aquéu jour de Mai!...

LA CABRETO

Lis animau
Soun pas badau!
Un jour, veguère uno cabreto
Que, pèr moussiha soun erbetto,
S'èro boutado d'à-geinoun.
Pèr respèt? - Ah! de segur noun!
Pèr fantasié, pèr groumandige?
- Crese pulèu pèr feiniantige!
Mai sounjère à nautre, crestian,

Qu'à geinoun, à la glèiso, sian
De davans lou viéure de l'amo,
Quand lou Criste embounis quau l'amo
De soun cors sacra, de soun sang:
Adoura Diéu, fai veni sant!

Mai 1948

LOU GÈSTE UMAN

Coume óumenage à la bèuta,
au gentun, à la benfasènço,
au talènt, à l'autourita,
quand de paga vèn l'escasènço,
de que i'a de mai galantoun,
de mai requisit? - Es un poutoun!
Tant pis pèr aquéu que mau pènso!

Fau que mounte dóu founs dóu cor,
que siegue pas fa que de bouco;
alor, souun pres vau mai que d'or,
soun goust mai que lou jus di souco.
Aquéu gèste, es un gèste uman
mai caud qu'un toucamen de man;
em' éu l'amistanço se blouco.

Quouro, di mémi sentimen,
sentès que i'a la demouranço;
quouro tenès seguramen
memo fe, mémis esperanço,
l'amour, entre gènt, alor nais
e se temounio dins un bais,
en Prouvènço, au país de Franço.

LOU LEGA DÓU CRESTIAN

“fugués pas coume lou miòu, sènso inteligènci!”

Saume XXXI, V.II

La tasso de cafè, lou cop d’iue de journau
Soun, au leva dóu jour, l’abitudine mestresso
De forço bateja qu’amon pas trop la messo
Nimai plega ginoun de davans l’Eternau.

Quau creè lou cafè? Quau beilejo lou mounde?
Quau s’ameritarié l’ounouracioun di gènt?
- Aquéu que de tout bèn, touto vido es sourgènt;
Aquéu qu’a fa moun cor pèr que ié lou semounde!

Se noste inne au bon Diéu es pas d’un roussignòu,
Chasque matin nouvèu, me sèmblo, es counvenable
De ié dire un bonjour o quicon mai d’amable:
I’ague uno diferènci entre l’ome e lou miòu!

Avoust 1950.

LOU VELET DE CRESPO

A la digno véuso

Quand, vestido de dòu, dedins lou cementèri
ounte anavon pausa toun ome defunta,
sentiés un mourimen passa dins tis artèri
e, ço qu’aviés ama, lou vouliés pas quita,

auriés pas cresegu, femo que Diéu ameiso,
tu que fasiés regrèt, trasènt de sourne crid,
que toun velet de crespo, un jour, dedins ta glèiso,
curbirié sus la crous lou cors de Jèsu-Crist!

De-matin, à l'autar, estènt lou sant divèdre,
i'ai pensa, esmougu pèr la ceremounié
emai pèr toun teissut qu'a fa moun cor se fèdre,
car, marcant dous grand dòu, alor, s'endevenié.

Divèdre sant 1951

NOTO SUS LOU BONUR

“Multi dicunt : Quis ostendet mihi bona?”

Ps. IV, V. 7

Dins li lot dóu bonur, sèmblo que i'a mau-douno:
Cadun bèlo sa part: degudo e poulidouno
se i'a de mau-countènt, acò vèn pas de Diéu,
vèn de l'ome, pulèu, à ço que crese, iéu.
D'abord, nòsti parènt, de malur, soun l'encauso,
en nous trasmetènt pas rèn que de bònï causo:
i'a, dins soun eiretage e mourau e fisi,
de vice que poudèn pas toujours courregi!
Pièi, pèr se crèire urous, depènd dóu caratère!
Lou bonur, à dous pas, n'i'a que lou van pas querre!
N'i'a qu'un rèn ié fai gau, atentiéu i benfa.
Li lagna, lou bon Diéu lis a pas tóuti fa!
De la soucieta, lis enjanço marrido
nous degaion tambèn li chale de la vido:
lou Gouvèr, d'enemi, de meichant, de voulur
nous fan subi proun cop lou contro dóu bonur!
Fau saupre regarda en dessouto de vautre
pèr avera que sias mai urous que forço autre.
A la vido d'eici noun fau demanda trop,
mai gramacia Diéu d'èstre urous qu'auqui cop.
Trop de bonur pèr l'ome es un malur di pire,
car n'en óublido Diéu, se cresènt Diéu sèns rire.
Se vouliás, dóu bonur, uno definicioun,
vous diriéu que vau miés n'avé la sensacioun.
N'esprouvan, de bonur, quouro ço que nous manco,

en tout bèn, tout ounour, toumbo sus nosto banco,
coumoulo nòsti vot - legitime desi -
e que sa jouissènço es seguro à lesi.
En foro dóu devé, bonur jamai eisisto
e, que devèn mounta, fau l'avé sèmpe en visto.
Persegui lou bonur au contro di vertu,
baio que de plesi, castigamen degu.
Lou remord, pèr darrié, coume un chin vous vèn mordre
e tout se pago, un jour, de ço qu'es pas dins l'ordre.
Ai devé de tira de-vers ma perfecioun;
es bonur, se n'ajougne un brèu de poussessioun.
Vertu, devé, bonur sèmpe soun de coutrìo
entr' éli, i'a l'acord e coumplèto armouniò.
Lou bonur dis uman, sus terro, es relatiéu;
eternau e perfèt, sara qu'encò de Diéu.
Eici, d'un ome uros, se cercas la camiso,
de-bado, encò di riche, atrouvarés que niso.
Couplican lou bonur de tant noumbrous moussèu
que n'en manco toujours quaucun, souto lou cèu.
Ai vist un cuòu-de-bos, marchant qu'emé grand peno,
zounzouna tout galoi, d'uno amo sènso reno;
li gènt lou despassant, pèr lou trafé gagna,
avien pas l'èr countènt coume aquel estroupia!
La santa, d'afecioun e de travai pèr viéure
déurien, di soucit grèu, nous manteni deliéure
e nous faire canta milo benedicioun
pèr Diéu que nous vouguè rèi de sa creacioun.

LA COULÈRO DE DIEU

Quouro, au mitan de jun, lou cèu cargo de nivo,
De nivo d'un gris sourne anounciant rèn de bon;
Quouro, descadena, lou vènt viólènt s'abrivo;
Quouro l'uiiau luis e que peto lou tron;
Quouro de gros degout plovon segui de raisso;
Quouro en gaudre rumous se veson li camin
E que l'aigo s'en vai tout nega dins li baisso,
L'ome se sènt pichot, l'ome n'a lou fremin!

Quouro tron, aigo e vènt vous toumbon de muraio,
Fan s'agrasa d'oustau, arrouinon li païsan;
Que la grèlo se mesclo au delùvi que raio,
D'un biais s'estènt pas vist despièi quàuqui bèus an,
Enfant, femo, pregas, fasès crema de cire:
Lis ome èron trop fièr de si bèn, de si sòu;
Oufensavon trop Diéu; mai, aro, sarié pire
Se soun iro que passo en degun fasié pòu!

Gadagno, 12 de jun 1948.

ESFRAI D'AUCÈU

Ounte se tènou lis aucèu,
Quand li nivo cuerbon lou cèu
E que crebo quauco chavano
Sus nòsti mount e nòsti plano?
Li vesèn, quand toumbo la nèu,
Desvaria, coume ourfanèu,
S'aprouchant de nòsti recàti
E trevant li galino i pàti.
Mai quand boufo lou vènt-terrau,
Rapide, bramant coume un brau;
Mai quouro à bro toumbo la plueio,
Soun-ti paciènt souto de fueio,
Souto un tèule, dins quauque trau,
Mentre que l'enrabia mistrau
O que la raisso enfin s'ameison?
Lou fau crèire, estènt que se teison
E que de-bado li cercan
Is endré moute, de si cant
E de sa visto, nous charmavon,
Dins la sereneta qu'amavon.
Mai, tre lou bèu tèms revengu,
Zóu mai! parèisson lis alu.
Crese que Sant Francés d'Assiso
Que riscon plus rèn lis aviso.

8 de mai 1948.

BANDÈU SUS LIS IUE

“Es pas bèu ço qu’es bèu, es bèu ço qu’agrado.” Dire poulàri.

Ai après, aquest autouno,
Qu’uno poulido chatouno
Venié de se marida
Em’ un leidas mouneda.
Acò m’a fa vivo peno
E n’ai la memento pleno:
Es daumage, me siéu di!
L’iéli vai s’embastardi:
Bèlli chato de Prouvènço
Que sias en flour de jouvènço
Ni pèr or, ni pèr argènt
Prenès pèr ome un laid gènt!
Me dirés: “La bèuta passo!”
- “De gràci! sauvas la raço
Que di Grè, que di Rouman
Tèn li tra poulit qu’aman!”
M’apoundrés: “I’a d’endulgènci
Se l’ome a d’inteligènci,
S’a bon biais, s’es vertuous
E s’es de nautre amourous.”
- “Bon! que la bèuta mouralo
Passe l’autro mènns reialo,
Mai perqué noun s’entrevà
De pousqué tout atrouva? ...
Li paraulo d’Evangèli
Dementisson pas Vergèli
Que cantavo ço qu’es bèu,
Car Diéu n’èi, éu, lou flambèu.
S’es un dre, lou maridage,
Pèr li leidas de tout age,
Agués un brisoun de sèn:
Leissas-lèi marida ‘nsèn!

LOU VIN VIÈI

Quand boutas de vin en boutiho,
se sias frounsi, sènso eiretié,
voste ange vous boufo à l'auriho
que lou vièii n'es pas mestié:

Quau dounc béurié lou jus di souco,
dins dès o quinge an, bèn meiou ?
Quau se n'en liparié li bouco
e n'en sentirié lis ardour? ...

Quau mirarié, davans la flamo,
soun especialo coulour? ...
Quau, à soun bouquet, prefum d'amo,
n'en couneissirié la valour? ...

Quau, voulènt n'endrudi sa taulo,
n'en vuejarié dedins li got
à sis ami, quand lou cat miaulo
pèr avé sa part dóu gigot? ...

Sarié fort, quau pourrié lou dire
mai i'a forço chanço sus cènt
qu'es pas vous, maugrat voste aubire,
que prouficharias d'aquéu bèn.

Au regime d'aigo bouldo,
vous vaudra miés béure de la,
se sias enca d'aquesto vido! ...
Es pas 'n mau de lou carcula...

Picas, aro, sus la bevèndo
pèr vièii, vous, miés que lou vin.
En bon usage o pèr la vèndo,
ajudo à bèn mena soun trin.

Lou nouvèu, o de pau d'annado,
vau pas lou de pousse vesti;
maï sounjas i revoulunado
qu'avans éu vous farién parti!

Se voulès n'en metre de caire
quand meme un nisié de flasquet,
fasès-lou, dins l'espèr troumpaire
qu'un jour, maï vièi, sarés mouquet.

Mouralo

N'es dóu vin coume d'autro causo:
sabèn pas pèr quau travaian:
Urous se lou chançous nous lauso
e s'es pas raço de feiniant!

Febrié 1952.

MOUDELAGE PARLANT

Moun santounié l'a vougu jouine,
Aquel austère e plasènt mouine
Qu'en cavant la terro, subran,
Vèn de descurbi 'n tros de cran
Em'un tibia blanc d'evòri:
"Passo ansin, dis uman, la glòri!..."
Sa pico i'a tounba di man:
"Ço que siéu, vuei, saras, deman!
Aquélis os semblon ié dire".
Tambèn acò lou fai pas rire!...
Asseta, lou front pensatiéu
Escruto un mistèri de Diéu:
D'aquel ome o d'aquelo femo
Ount es l'esprit, à l'ouro memo,
Qu'animavo dins soun cruvèu
Un puissant o feble cervèu?...

Aro, vaqui tout ço que rèsto
Belèu d'uno ufanouso tèsto!...
D'uno cambo poupudo proun
E fasènt peta lou taloun
Vaqui just un tros d'enfustage!...
"Moun Diéu, fasès que fuguen sage!"

Avoust 1950.

D'AISE! N'AI TROP!

A Madamisello X...

Voulié jamai manja forço de rèn,
uno jouvènto antan proun couneigudo!
Coume pensas, lagnavo si parènt,
lou gènre pres, la marrido abitudo!

Quand la servien: "D'aise ! D'aise! N'ai trop!"
sèmpe disié en retirant sa sieto.
D'un plat requisit soun plen vèntre, un bon cop
l'avié jamai, dessouto sa servièto!

Soun paire, un jour qu'èro lèst pèr crida,
ansin charpè la chato que noun nome:
"Aviso-te de te pas marida,
car, de segur, n'auriés mai trop d'un ome!"

PÀURI NIAIS

Cansoun revirado sus un èr de D. Tagliafico.

I

N'i'a sèmpe, escoutant l'ahiranço,
Que van, tourna-mai, courre chanço,
Pourtant la guerro en de nacioun,
Trop feblo e sènso prouteicioun,
Qu'aquesto crimiralo acioun
Fai maudire soun noum, quand l'ènermi s'avanço:
Mai, iéu, que countènt dóu destin
Tène lou Cèu bèn quite
De mai de bonur, lou matin,
Dins un us, piòus rite,
N'en rise en disènt "Pàuri niais!
Acò's pas lou bias!
La mort s'adus proun vite!"

II

N'i'a sèmpe, achini dessus l'obro,
Que la niue, quand toumbo, encoulubro
E que, fièr di sòu acampa,
Pèr d'autre deman despassa,
Jamai diran: "Fau s'arresta!"
Bèn que, dins l'avaras, lou boufe uno voues sobro:
Mai, iéu, que siéu rèn soucitous
Que dóu cor de ma migo,
Que vive pas trop envejous
Mai tambèn sèns fatigo,
N'en rise, en disènt: "Pàuri fòu!
Au diable, li sòu!
Quand Diéu vous n'en castigo!"

Avoust 1950.

CALABRUN TRISTE

La niue toumbo,
Sus li mount, li mar, li coumbo,
Quand se duerbo uno outro toumbo.
Un clar dindo, lentamen,
Au clouchié, vièi moununen.
Deman, i'a 'n enterramen!
De noste car cementèri
Tout just l'aclapaire sort.
De la niue e de la mort
Se sènt plana lou mistèri.
Dis uman vaqui lou sort:
L'esprit quito la matèri!

Ount es l'amo .
Envejouso de calamo?
Dins la pas o dins li flamo?...
Nautre, davans lou ridèu,
Au devé pas proun fidèu,
Tre fini lou cabedèu,
Quau saup ço que nous espèro,
Quouro saren rapela
Davans Diéu, dins l'en-dela? ...
Pèr l'achini de la terro
I'a de que n'en tremoula!
Mort e niue, que sias sevèro!

Uno estello,
La proumiero, deja bello,
Trauco l'oumbro qu'enmantello
E se miraiò i palun.
L'auro baio un frejoulun.
Lou clar cesso si plagnum,
Is oustau ounte demoro,

L'Ome atuvo e se ié vèi;
Fai pausetò, manjo e pièi,
Se mando un cop d'iue deforo,
Pòu pousa dins l'astre vièi
Ço que rènd la mort mèn orro
Crèire en Diéu, segui si lèi!

Avoust 1948.

VÈSPRE DE TOUSSANT

Vuei, lis amo di mort freirejon li vivènt!
Vuei, di mort, li crestian ounouron la memòri
E pregon pèr li siéu belèu en purgatòri.
Lou clar dindo au clouchié. Tras que fres es lou vènt.
Aquelo niue que toumbo a quicon d'esmouvènt!

Vuei e tambèn deman, dins chasque cementèri,
Li parènt, lis ami, davans de cros flouri
Sounjon qu'éli peréu, un jour, déuran mourir,
Quand l'esperit aura de quita la matèri,
Uno car eisigènto, un cors plen de misèri:

“Vous sènte pas tant luen, o mort qu'ai couneigu,
En quau dève la vido o bèn quauco richesso:
Femo, qu'avès vuja sus iéu proun de tendresso;
Ome, que pèr moun bèn me voulias saberu;
O vautre, qu'ai ama dóu tèms qu'avès viscu!

Ounte sias? Quau pourrié seguramen lou dire?
Revese vòstis iue, rebat de voste cor,
Ami qu'erias pèr iéu de precious tresor;
Revese vòsti bouco emé soun bon sourrire...
Rèn que voste regard me baiavo d'aubire!

M'ensouvène de vautre, o visage agradiéu,
Qu'ai beisa voulountié coume aquéu d'un semblable;
Vautre qu'erias pèr iéu de crestian estimable,

Qualitous, adourna de gentun renadiéu;
Vautre que s'amavian en gramaciant Diéu!

Avès passa sus terro e jouga voste role!
Avès ploura, gemi, travaia d'un mestié;
Couneigu la santa pièi quauco malautié;
Avès ama, jouï, ris de ço qu'èro drole,
Estènt que lis uman soun fa dóu meme mole!

Lou tèm s'adus, plan-plan, que tambèn mourirai,
Car passo coume un fum lou vèsti de nosto amo;
Passo coume la flour trencado pèr de lamo,
Pèr l'aurige brutau que n'en fai de varai,
Quand seco pas sus pèd! Coume éli passara!

Alor, dins l'en-dela, s'atroubaren, fau crèire!
Quènti rescontre, o Diéu, veramen esmouvènt!
Ai un goust de la mort dins la frejour dóu vènt!
Lis amo an un mejan de se sèntre o se vèire!..
Vuei, lis amo di mort freirejon li vivènt!"

1948

MORS ET VITA

Perqué, quouro es l'autouno,
sian-ti malancouniéu?
Aquéu mau que se douno
bessai toumbo di niéu...
car barrulon dins l'aire
gris, sourne, menaçant,
aguènt rèn pèr vous plaire,
li nivo de Toussant!
Soun long li jour de plueio
meme estènt de jour court!
Tristamen, sus li fueio
l'aigo toumbo e s'encour...

La despampo coumènço,
l'auro l'acabara,
dóu tèms que la semènço
en terro toumbara.
Pouèto, pintre-artisto,
amiron li cantoun
ounte, en naturo tristo
lou jaune óufris si toun.
Di pensado lou tèmo
es lou trepassamen.
La flour de crisantèmo
s'acampo au bon moumen.
Dins chasque cementèri
n'adournon li toumbèu:
de la mort lou mistèri
es prefound, grand e bèu!
Remarcablo escasènço,

la naturo s'endor
quand l'ome de cresènço
sounjo au som de la mort.
Se lou bèu tèms que passo,
sus terro, tournara,
de l'ome la vidasso
dóu bon s'acabara.
De sèntrè sa fugido
lou rènd malancouniéu:
Soun cor amo la vido,
se plais emé li siéu.
Mai la mort que reviho
de merite aboundiéu,
bouto l'amo en famiho
au reiaume de Diéu.

OMNIS HOMO, MENDAX

“Tout ome es messourguié”

Saume CXV.

Noste enemi, lou diable, es paire di messorgo,
Evo, au jardin fruchau, l'aprenguè duramen!
Lou proumié messourguié, es éu, seguramen.
Que l'Ome es lou segound, noun es uno fatorgo.

Lou vai vèire emé iéu vostre esprit reviha:
A Diéu, d'abord, mentis: quant de cop, sènso flamo,
De bouco soulamen ié debito que l'amo,
Qu'a regrèt dóu pecat e que vòu l'espia! ...

Mentis à soun prouchan, siegue dins lis afaire,
Pèr engana li gènt, gagna gros tant que pòu;
Siegue à si relacioun parènt ami cinq sòu! ...
Li mèstre-messourguié soun li poulticaire!

Mai, se mentis is autre, à-n-éu peréu mentis,
Quouro, soun pecatas, se dis qu'es pas trop grave;
Que, de Diéu, la justiço es pas pèr n'èstre blavo
E que sara proun tèms, s'un jour se counvertis.

Se l'Ome es messourguié que pensa de la femo? ...
Que troumparié lou diable, ah! bouto! se dis proun!
N'i'a de tóuti, parai?... I'a d'ome autant larroun!
Soulet, Diéu es lou Sant e la Verita memo!

Febrié 1951

MEMENTO-TE...

Emé plesi l'on se rapello
d'un bon cor, d'uno epoco bello:
Es luen, es mort, sian separa!
Lou bèn que fai quau lou dira ?

D'un èstre ama la remembranço
nous baio quauco benuranço:
Es luen, es mort, sian separa!
Lou bèn que fai quau lou dira?

Lou remembre es uno presènci
qu'adoucis la peniblo absènci:
Es luen, es mort, sian separa!
Lou bèn que fai quau lou dira?

Souveni d'un tau, d'uno talo,
nous siés uno vesion mentalo:
Es luen, es mort, sian separa!
Lou bèn que fai quau lou dira?

D'èstre presènt dins la memòri
pèr afecioun, es uno glòri!
Es luen, es mort, sian separa!
Lou bèn que fai quau lou dira?

Dins moun esprit as bono plaço,
visage que degun remplaço!
Es luen, es mort, sian separa!
Lou bèn que fai quau lou dira?

Soulo marrido souvenènço,
aquele d'uno gravo oufènso!
Es luen, es mort, sian separa!
Lou mau que fai fau l'enterra!

La vèio de sa mort crudèlo,
Crist vouguè memòri fidèlo:
Que pèr un tèms sian separa!
Quauque jour nous assemblara!

Mars 1951

REGNAVIT A LIGNO DEUS

Canto, lengo provençalo,
la vitòri triounfalo
e li lausié subre-bèu
que la Crous n'es lou troufèu;
quand, dóu mounde, lou Sauvaire
fin-qu'au bout se leissè faire
pèr, dins soun inmoulacioun,
coumpli nosto Redemcioun.

Quand veguè, lou Diéu creaire,
qu'Adam, noste proumié paire,
pèr Lucifèr engana,
desenant encadena,
avié, maugrat la desfènso,
manja lou fru, fa l'oufènso,
de lou sèntrè en perdicioun
n'aguè grando compassioun.

Es dins sa doulour estrèmo
qu'enventè l'estratagèmo
de chanja lou bos necrous
en bos de vido, en la crous;
de faire, sènso coumèdi,
qu'un aubre ague lou remèdi
pèr gari lou mau fatau
de l'enemi di mourtau.

Adounc, quand de la tempouro
is iue de Diéu venguè l'ouro,
lou Verbe fuguè manda
dins lou mounde à tremuda.
Sa maire es uno chatouno,
umblo vierge que s'estouno ...
Soun baile sara 'n fustié
de quau fara lou mestié.

Après trento an sus la terro,
s'abandouno à l'iro fèro
de sis enemi jura
qu'en crous volon l'auboura.
Fau que soun poudé s'escounde!
Lou vèiei, noste Agnèu mounde,
clavela sus lou poustèu,
saunous, abéura de fèu!

Clavèu, lanço, après d'espino,
fan plago à sa car divino
d'ounte raion aigo e sang.
Dóu peccat devènon blanc
lis èstre de raço umano,
li vitimo de l'engano.
Aquéli riéu lavon tout
meme d'un soulet degout!

O crous, siés un aubre unique
e, senoun lou mai antique,
dóu mens siés lou mai ama
dintre lis acoustuma!
Ges de fourèst en drudiero
an proudu pouso pariero
pèr si flour, fuiage, fru.
Crous precioso, salut!

Ferre, bos tras qu'adourable,
Voste fais counsiderable,
lou pourtas alegramen
pèr d'eterne sauvamen:
Caro crous, plego ti branco
coume un aubre qu'espalanco;

assouplis ta dureta,
dóu sant Crist agues pieta!

Dóu Creatour lou remembre
te dèu faire, pèr si mèmbe,
avé quàuquis atencioun
e de sàntis emoucioun.
Souleto, siés esta digno
de pourta, favour ensigno,
lou vincèire de la mort
e de nous adurre au port.

Sus uno colo aubourado,
pèr sèmpe, aro, t'a sacrado
lou sang dóu divin Agnèu
bagnant toun bos de cougnèu.
Crous d'ounour e crous de glòri,
lou crestian gardo en memòri
que fuguères l'estrumen
de soun divin sauvamen!

Es ansin que se pòu dire,
sourgènt d'espèr e d'aubire,
que lou Crist a, pèr lou bos,
regna, vincu lou trigos
dóu grand enemis dis amo
que vouldrié dins si flamo
vèire tóuti lis uman;
mai, soun infèr, noun l'aman!

Canto, lengo prouvençalo,
la vitòri triounfalo
e li lausiéubre-bèu
que la crous n'es lou troufèu!
Digo au-Crist, noste Sauvaire
qu'en gramaci voulèn faire
que sa duro inmoulacioun
serve à nosto Redemcioun!

Gadagno, 12 de mars 1951

REQUISITÒRI

I'a proun de tèms qu'ai sus lou pitre
Un gros coudoun de marrit sang.
Vuei, fau que me boute au pupitre
Pèr mena lou councèrt di plang:
Despièi ma sourtido d'escolo,
Vese uno poulitico folo
Faire sèmpre noste malur.
Li menaire de nosto barco
Au crid de "ni Diéu, ni Mounarco!"
An fa fausso routo, segur!

De Paris à Coustantinople,
De New-York à tout autre endré,
Lis ome à la tèsto dóu pople
De rèndre urous an lou devé.
De fèt; subissènt sa falido
nosto Franço, anequelido,
Un pau mai, touto se perdié!
Déurien n'avé grando vergougno;
Mai li vesès, bèlli boudougno,
Plen de croio e de pourridié!

Avien bandi li Fraire e Sorre
Qu'ensignavon crestianamen:
Sa religioun, zóu! fau que morre!
S'èron jura secretamen.
Adounc, proumiero maluranço,
Coume d'enemi, foro Franço,
Fuguèron fourça de parti;
Mai lou Païs, dins sa jouvènço
Laïcisado à counvenènço,
Desempièi se n'es resenti!

Lou crucifis dins li Pretòri
S'es plus vist, ordre dóu Gouvèr.
S'es remplaça, dira l'Istòri,
Pèr rèn... Si! de paraulo en l'èr.
Is Espitau, memo maniero!

Fau pas qu'à soun ouro darniero,
Lou doulènt se vire vers Diéu!
Ansin Satan a sis Aposto!
Tant pis s'au pople acò n'i'en costo!
Tant pis se i'es desagradiéu!

Emé lou meme esprit seitàri,
Paire de la Separacioun,
Dins li glèiso, an fa l'eventàri,
Voula clergié, Coungregacioun!
Sa furio a meme fa pièje,
Un veritable sacrilège
Toucant la voulounta di mort
Li soumo d'argènt pèr de messo,
Fisado souto grand proumesso,
Lis an raubado sèns remord!...

Emé sa douço bèn-voulènci,
Si caritàbli foundacioun,
La Glèiso avié trop d'enfluènci:
L'entramblèron dins soun acioun!
Dis espitau à sis escoło,
L'Estat la levè de cassolo:
Costoe que coste lou falié!
Mai lou Francés dóu dre de voto
Travaio pèr paga la noto,
Tre soun revèi enjusqu'au lié!

Lou nouvèu diéu es gros manjaire,
Un ogre que jamai n'a proun!
L'ancian dèime vous rènd sounjaire
Au respèt de si grand besoun!
D'uno man baio uno retrèto
E de l'autro, - à la fin enfèto! -
Vous ensuco emé sis impost.
Fai mino d'èstre secourable,
Mai fau que lou countribuable,
De si bèn, garde pas 'n gros tros.

Aquéu tèms de malo ahiranço,
Emé doulour l'avèn viscu!

Que Diéu soustavo nosto Franço
L'escafèron sus lis escut!
Lou castigamen musè gaire:
Anèron mau, nòstis afaire.
Li pèço d'or emai d'argènt
S'encafournèron à la banco
A cha pau, nous jouguèron manco
Contro un papié que vau pas rèn.

Quand quitas Diéu, Diéu vous espèro!...
Soun besoun d'èu vous assavis!
Dins rèn de tèms, dos gràndi guerro
An sauna, rouina lou Païs!
Dirien,- belèu, nòsti menaire,
Vièi poulitician enganaire -
Qu'erian fourça de lis avé:
Iéu, afourtisse lou countràri!
Moun pitre aguènt servi de bàrri,
Vuei, de charpa, me baio dre!

Avèn proun agu la vitòri
Finalamen sus l'Alemand
Mai a tengu lou territòri,
D'èstre siéu fuguè bèn à-mand!
Dis Alia tardè l'ajudo,
se pago, après, d'abitudò!...
Lou pople endéuta n'es perdènt.
Dirai, à si malur sensible:
D'evita tout èro poussible,
En estènt fort, sage, prudènt!

Vosto óuficialo apoustasìo,
Vosto lucho contro li "blanc"
S'èro moustrado en frenesiò:
L'avèn visto escampa de sang!
S'emé lou tèms l'iro s'ameiso
D'avé rauba li bèn de Glèiso,
Digas-lou: Porto-ti bonur? ...
De renega Diéu, lou grand Mèstre,
A-ti servi noste bèn-èstre,
O vous que vous disias li pur?...

Sabès-ti vosto penitènci
Pèr lou mau coumés tant de tèms,
Degaiant nòstis eisistènci
E, dis amo, lou bon toustèms?...
Dins lis annalo de l'Istòri,
Vautre, aurés pas bello memòri;
Sian deja trop pèr vous maudi!
Enfin, marrit bergié dóu mounde,
Fau qu'à Cifèr Diéu vous semounde,
Bord-que, vers éu, vous sias gandi!

A peri dins de màlis ouro,
Voste vièi regime abouri.
Un tèms nouvèu, aro, s'aubouro
Mai lis ome soun pas gari!
L'impieta boui dins si veno,
Un marrit vènt encaro aleno
Que buto à la revoulucioun.
Acò se vèi sènso mistèri
Que lou culte de la matèri
Sara pas bono devoucioun!

Gadagno, autouno de 1946.

NOSTO EPOCO

La vido, à l'ouro d'aro, e subre-tout d'un prèire
Es bèn trop coumplicado! Ah! poudès vous lou crèire!
Voudriéu, luen dóu mounde, ana, lou cor lougié,
Viéure coume autre tèms vivien d'ùmbli bergié!

De si coumplicacioun vous farai pas la tiero
En òdi vous sariéu, car leitour, d'ouro entiero;
Mai vous dirai d'un mot que lou famous prougrès
Es un troumpo-badau que n'en fasèn li frès.

Segur que proufichan d'envencioun amirablo
Agradanço, counfort, lùssi soun pas de fablo;

Mai tout acò se pago e pèr avé l'argènt,
Fau s'espeia bèn mai qu'autre tèms, nòsti gènt!

Noste siècle, se vèi, es lou de la vitesso;
Tout se fai lèu! lèu! lèu! Tant pis pèr la justesso!
Nous fau, sènso muta, segui lou mouvamen.
Se l'on viéu en courrènt, l'on mor parieramen!

Noste tèms vèi enca regna la papeirasso:
Lis amenistracioun soun, di gasta, li plaço
Mai quau ei que forniss detai, esplicacioun...
E quant de cop ié fau mémi declaracioun?

Nosto epoco, se dis, es dóu soucialisme:
De quant vaudrié miés mai de cristianisme!
Lou distribuïdou di prebèndo, l'Estat,
Largo, contro noste or, de papié qu'a resta!

De quant amariéu miés la vido plan-planeto
De nòsti rèire-grand cantant de cansouneto,
Fasènt de conte gai, jouïssènt dóu bon tèms
E, bèn que travaïant, vivènt revoi long-tèms!

Se revenien sus terro, ah! n'en veirien de causo
Que lis espantarien, n'en sachènt pas l'encauso!
Mai, quand pèr croumpa 'n pan, countarien nòsti sòu,
Lis ausirian crida, bras en l'èr, que sian fòu!

Febrié 1951

LI DISCIPLE D'ENMAÛS

Pajo d'Evangèli

En aquéu tèms d'aqui, dous disciple dóu Crist
Anavon pèr camin de-vers uno bourgado
Qu'Enmaüs ié disien, d'uno bello estirado.

Charravon pensatiéu de ço que s'èro vist
 Dedins Jerusalèn, la semana escoulado,
 Toucant lou Fiéu de Diéu, e n'en avien grand tristesso.
 Or, vous atroubarés que, mentre soun viage,
 Jèsu rejougniguè li dous coumpan nafra,
 Em'éli caminant coume un gènt de passage,
 Ié demandant resoun de soun èr maucoura:
 "Se noun siéu indiscret erias en trin de dire
 De causo qu'an lou biais de vous leva d'aubire.
 De que s'agissié tant? N'en sarés pu lóugié!"
 - "Coume? Sias talamen eicito un estrangié
 Qu'ignouras tout de ço que s'es fa dins la Vilo?",
 - "De que? Jèsu faguè, l'aguènt bello e facilo
 De li faire parla pèr ié respondre après.
 Lou soulèu fugissié de darrié li ciprès,
 A sa drecho, en dessus de la mar Mieterrano.
 - "Toucant l'Ome de: Diéu que d'obro soubeirano,
 D'ensignamen nouvèu meritavon respèt,
 Recouneissènço, amour, Jèsu de Nazarèt,
 Que nòsti Cap, d'acord emé nòsti grand Prèire,
 An liéura, car, en crous, mouri, lou voulien vèire.
 Nautre, esperavian d'éu que, bon Enmanuèl,
 Enfin restablirié lou règne d'Israèl.
 Veici lou tresen jour d'aquéli malafacho
 Que, de noste Proufèto, an adu la desfacho!
 Quàuqui femo, pamens, qu'èron de noste bord,
 Nous an esglaria en disènt que soun cors
 Avié despareigu dóu cros dubert e vuege.
 Pèr lou veni rauba n'aurié faugu de fege!
 Aurien vist d'ange blanc, parèis, i'afourtissènt
 Que lou Mèstre divin èro tourna vivènt...
 De mai quàuqui coumpan, vengu se rèndre comte,
 Ensèn an counfierma, di femo, lou raconte,
 Mai, éu, l'an pas revist!" - "O, pàuri dessena,
 Alor Jèsu faguè, dóu cor tardiéu à crèire
 Tout ço que li Proufèto an di que devias vèire!
 Falié-ti pas, veguen, que lou Crist coundana
 Soufriguèsse en rançoun un orre purgatòri
 E qu'ansin, pèr sa crous, intrèsse dins sa glòri?"
 Lor, repassant Mouïse e tóuti si parié,
 I'esplicavo à-de-rèng li Sàntis Escrituro
 Anounciant lou Messìo e tout ço que farié,

Desmoutrant is uman sa divino naturo.
 Es ansin qu'en charrant s'aprouchèron dóu bourg
 Ounte se devien rëndre. E Jèsu faguè mino
 De s'enana pus luen, camino que camino!
 Pèr uno ispiracioun que li troubè pas sourd,
 Nòsti dous coumpagnoun counvidèron lou Mèstre
 A veni, de l'oustau, estima lou bèn-èstre:
 - "Emé nautre restas, restas, que se fai niue
 Que lou jour finissènt vai nous vela lis iue!"
 Em'éli s'arrestè, pièi tóuti tres à taulo
 Cleoufas, soun Coulègo e Jèsu, noste eros,
 Lou Crist dessus lou pan diguè quàuqui paraulo
 E, l'aguènt benesi, n'i'en pourgiguè de tros.
 Di disciple lis iue, alor, se durbiguèron
 E, soun Mèstre divin, subran recouneiguèron.
 Mai, éu, dispareiguè li leissant en grand gau.
 E m'acò se disien: "Sentian-ti pas, mai caud,
 Noste cor dins lou dòu, quouro sus la grand routo
 Nous charpavo en douçour e qu'erian à l'escouto
 De sis explicacioun sus nòsti libre sant?"
 E vaqui que, d'acord, tout d'uno s'aubourant,
 De-vers Jerusalèn revoi se gandiguèron,
 Atroubèron li vounges. Aquésti ié diguèron
 "Lou Segnour, es dóu bon que viéu, ressuscita!
 Simoun-Pèire l'a vist, car à-n-éu s'es moustra".
 - "T'a pas rên qu'eu d'urous! L'avèn vist emai nautre.
 Sian vengu quatecant lou faire saupre is autre.
 E ié countèron tout, l'estrangié pèr camin...
 Fin-qu'au desvelamen dins soun gèste divin.
 Retendrai dóu dedu subre-tout lou passage
 Ounte li dous coumpagnoun se moustrèron pus sage
 En counvidant l'Ami d'arresta soun viage:
 "Demouras emé iéu, Segnour, que se fai niue,
 Que lou jour finissènt vai me vela lis iue!"
 Pèr la fin de ma vido, o sublimo preguiero!
 Mau, de que m'adurras à moun ouro darriero ?
 Se restas emé iéu, Segnour, arrié l'esfrai!
 Sabe qu'après ma mort, benurous, vous veirai!
 Empurarés en iéu l'amour di causo santo
 E di coumpensacioun l'eisigènci pressanto;
 Baiarés mai de lume à moun entendemen;
 I doulour de moun cors me farés dire amen!

Quouro, d'aquelo niue, pounchejara l'estello.
L'estello dóu bergié proumierenco e di bello,
Que la vegue, Segnour, d'un regard atentiéu,
Que moun cor e mis iue fugon leva vers Diéu!
Dedins l'Oustalarié d'aquest estrange mounde,
Ensèn partejaren lou pan e lou vin mounde.
Aurés de mis amour lou meiour, lou pus franc
E, vous, aurés pèr iéu veste cors, veste sang.
Ansin, car coumpagnoun dóu pus marrit passage,
Menarés ma pauro amo is eterne rivage.
Se noun siéu esta sant,- à cadun soun degu! -
Dóu mens, de grando Fe, vous aurai cresegu!

Gadagno, Pasco 1948.

LA GRAND PENITÈNCI

A la piouso memòri de mi tanto

“Que fai marrit se faire vièi!”
èro lou refrin de mi tanto,
Ai-las! lou dison plus, despièi
qu'an parti tóuti dos, en santo!

Proche d'éli, m'ère avisa
d'uno causo que fai sentènci:
es que a lou vieiounge lausa,
de l'ome, es la grand penitènci!”

S'enjusqu'alor avié viscu
fugissènt la mèndro soufrènço,
desenant, riche o sènso escut,
emé si cro fai couneissènço!

S'enjusqu'alor, pèr si pecat,
d'espia noun avié courage,
Diéu, que vòu lou santifica,
ié meinajo ço que rènd sage!

D'abitudò, vèn à-cha-pau!
Chasque an bouto sus lis esquino!
L'ome lou sènt-ti coume fau
qu'es l'efèt di bounta divino?...

Pèr d'ùni, l'ausido s'en vai
e li coundano au grand silènci.
Se countunion quauque travai,
es pancaro forço doulènci!

Pèr d'ùni, la visto a beissa;
fau que s'avison, sus la routo...
De l'obro, dèvon n'en leissa
pèr, un bon cop, la quita touto!

Es, pièi, li mèmbe enregouï
que fan resta sus la cadiero.
Antan, de jouga, s'an jouï,
aro, es l'esprovo journadiero!

Es encaro aquel estouma
que pòu plus digeri lou viéure!
Di festin, autre-tèms, ama,
aro, n'en vòu èstre deliéure!

Es li poumoun que soun gausi
coume un boufet de chaminèio.
Lis a, l'usage, emperesi;
siblon toujours mai que la vèio!

Es, de mai, lou cor, lou moutour,
qu'a besoun d'uno bono ajudo.
Es las, e vendra lèu soun tour
d'èstre mort, après sa batudo.

L'on se rapello plus de rèn;
l'on pren de vice o de manò;
l'entendemen e lou bon sèn
tout acò bèu toumbo en douliho!

Enfant venèn, enfant tournan”,
à soun entour, li gènt se dison;
sèns teni comte de sis an,
dòu paure vièi li jouine rison.

Berc o muni de fàussi dènt,
carga toujours de si bericle,
envejo un degout d’aigo-ardènt
o de sucarié lis article!

La davalado sèmpre crèis
e lou butasso sènso manco,
l’amo en pas o dins lou desrèi,
fin-qu’au grand saut, à la restanco!

De l’ome, es tristo aquelo fin!
Pamens, o bèn dèu mouri jouine
o bèn dèu suivi lou destin:
que soun vièi cadabre s’arrouine!

S’enjusqu’alor avié viscu
fugissènt la mèndro souffrènço,
desenant, riche o sènso escut.
emé si cro, fai couneissènço!

S’enjusqu’alor, pèr si pecat,
d’espïa noun avié courage,
Diéu, que lou vòu santifica,
ié meinajo ço que rènd sage.

Pòu n’en dire de capelet,
pòu prega li sant e li santo,
pòu medita, souvènt soulet,
sus li causo santificanto!

Lis ouro soun longo à passa,
la niue, subre-tout, au reloge!
La paciènci dèu s’embrassa
coume amigo digno d’eloge.

“Moun Diéu, mege di pecadou,
pieta pèr iéu, meme canounge!...
De purgatòri sauvadou,
que n'en fague, dins lou vieiounge!”

27 de Mars 1952.

Is ami Jósè Imbert e sa Dono, à Mountèu

LOU PU BÈU DOUN

Dintre li meno de presènt
que se fan en marco d'óumage,
n'i'a que soun mai o mens lusènt
n'i'a qu'à respèt d'autre soun maje:

Bouquet de flour, panié de fru,
oujèt d'art o quicon d'utile...
Lou dounatour, meme pas dru,
saup, pèr plaie, lou bon estile.

A Diéu, creatour de tout bèn,
de que pourgi pèr-fin qu'agrade?...
Uno lausenjo, un fum d'encèns,
partènt pas dóu cor, ié soun fade.

Au Carmèl, lou dous de juliet,
dins aquelo santo capello
ount uno chato s'oufrissié,
vous ai vist de plour i parpello.

Ero voste cor, voste sang;
èro uno flour de vosto raço
qu'en nòvio vestido de blanc,
pourgissias, douno grandarasso!

Fau èstre maire pèr senti
fau èstre paire pèr coumprendre
lou sacrifice counsenti
sènso idèio de se reprendre!...

Mai la resultado d'aquéu doun:
gràci d'en aut, sauvamen d'amo,
vous ispiro un sant abandoun
e fisanço que Diéu vous amo.

Au reiaume dóu divin rèi,
lou doun de vosto Carmelito
vous vaudra 'no plaço d'elèi,
coume un tau gèste s'amerito.

1952 -



© CIEL d'OC
Mai 2001